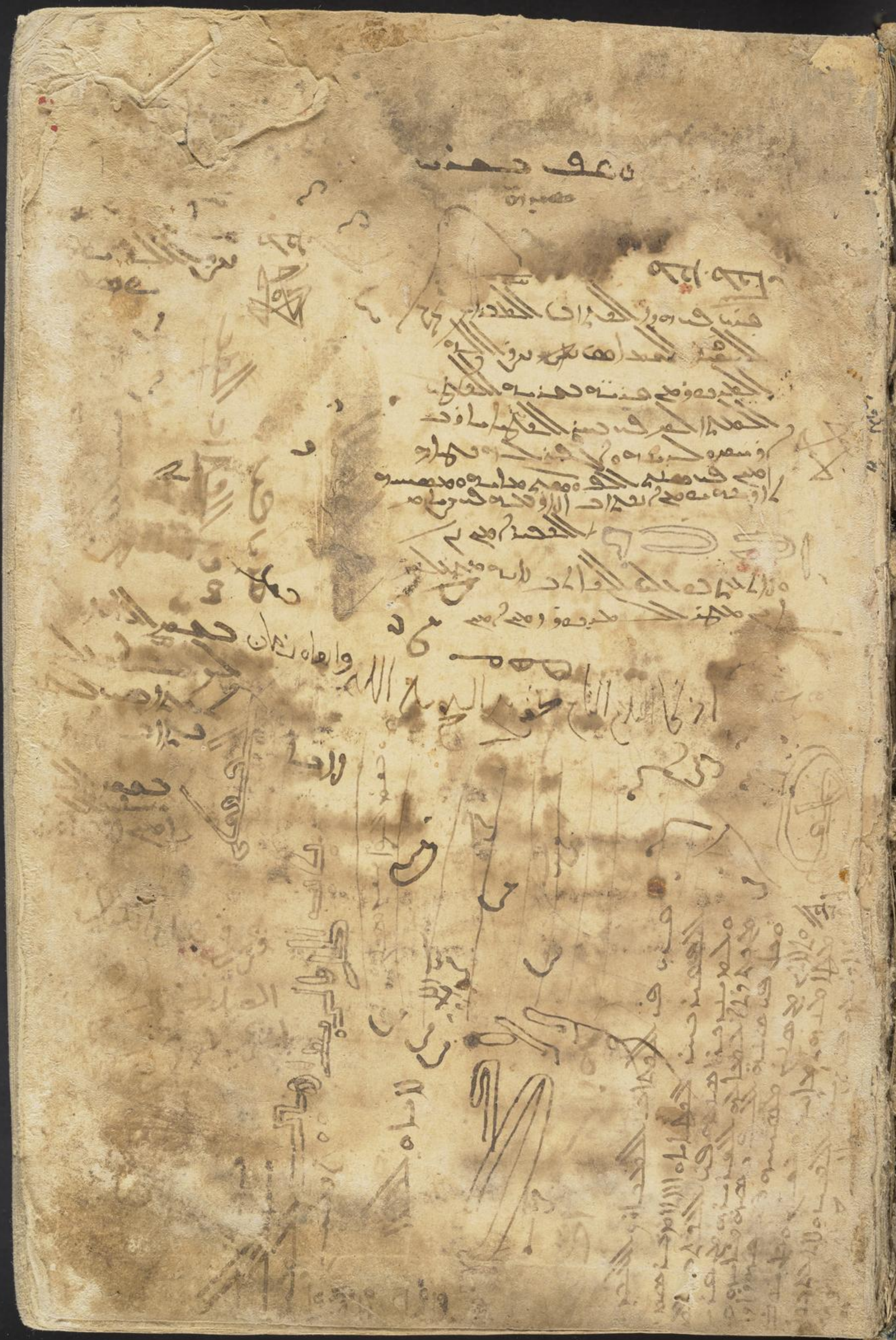
V.

Manuscript on paper, size of leaves $8\frac{1}{2} \times 12$ inches, with two columns on the page, each containing 20 lines.
A Service Book beginning with the Order of Services for the Forty Days of Lent. (Hav. 31.)



وكان تاريخ سنة الف وستة مائة وثمان وثمانين ربانية ارتسم في درجة الكهنوت العبد المشتري
في دير شبلة لحفر عبد المسيح الخوري شحاده ولد الشماس ادي علي ابي الشعيد في الرهبنة

مقدمة: حرف نحل

قال وختمه ... مختصرا
الله صلى على محمد
وعلى آله وصحبه وسلم
تم بحمد الله وحسن
عونه وصلى الله على
سيدنا محمد وآله
وصحبه وسلم تسليما
كثيرا دائما
مستمرا الى يوم
الدين آمين

وله مكر بدحا ... وبعلل بقمة وبقا
قة كر هذه واللحم ... حبيبه. مبلٍ لثلسا
هذه سعه وما ... حفنه ره وبهجنله.
املبة معلة حسلا ... ويرس لهقبوا حتما
لنفس لا بجنه مح ... وسلالله. ه/ه ذح
وجب فحنر ه ومر ... لقتما حلقلربا
بسلا المنبعا. اهبلا ... وبهجنه مللا معه.
ولخمه هم مختا ... مبقن لحاما وبهجه
وبسعه وبما بهما ... لحسه. مللا لحم
لهرمس هم معبا ... ومجه مللا بهجنه
لحجم هذه مس هم ... أبده وبه مسعا
شلم ه بشه وبمعسا ... محبهما حظلحه له.
الحبه س ا ي بوذس ... ولله خلا هبوا أم هذما
للا هذه الحم بشه ... الما هذه ما وبلم
وجسا سلك عة ... معه معسا خلسم
ولخمه هم ظلطبوبا ... مدبر مللجمه سم
فه معبا لهه اما ... لكر حمقعسا مقسا
مله معسا والبلج هم ... وبلاما. حمة مللا بوشا
حده الا نذ ا الما ... وتح مثلاما حقنبا
هذ مر مللا هه نعم ... مقلبا وتمبا. حبه ما

قال ابو احمد متحص
هكذا. وقال كسر
وحتب الا بعضهم.
لا يعرف قسر هذا
هو حتبس وقد سم
كسرحه محمد وحده
بعضا ✣ حر لطرحه من
محمد بن يسار. لا
يعرف ولا محصب
اهل الحجاز كسر.
هذا ابو احمد الوجه
هذا الحرف. وحبطا كما
متحها وهذا حبطا
وقد سمع ✣ حكم
لطف معرفها له تكلم
له. وجاء وبس هو
حمحنه او ذو لمعنه.
لمحسنه وجهل هذا حجا
مهجبه. لغه وسبلها
الوهابه حمر انعمل ✣

حتبا وجعله هذا
هذه هو. ما يجمع حصا
وهذا هذا وهو معنا.
يسمع لهم هذا ولا
سخلاه الجمالهم لمحه
وكرهه مخفضه.

وحصا واحد وكلما
وحجا ما لحمه وجهه
ركبا الحامه وحب
وحصا وبله من عا
الجبه. لحجه اهل
وانعمل. هذه وجا لحم
او مرحه وحصا حب
مخلحه لها وهذا وهو
احمل. مجلح يسار
وحه بالحمه لمحله
قبل الحد وسم هل رتله
مخفضه. وهو اه يحص
كسر هذه والحمر

سل حمر حتبا

ولا يصح عقد النكاح
بحضرة فاسقين.
ولا بحضرة عبدين.
ولا بحضرة أعمى
يعلم أن الذي
شهد عليه هو
الذي عقد عليه
إلا أن يكون
قد سمع كلامه
قبل أن يعمى
وعرف صوته
وإن شهد
عليه عدلان
ولا يصح عقد
النكاح إلا
بحضرة شاهدين
عدلين
حرين
مسلمين
ذكرين
بالغين
عاقلين
سميعين
بصيرين
ناطقين
يفهم كل
واحد منهما
كلام صاحبه
بغير ترجمان
ولا يصح
عقد النكاح
إلا بحضرة
شاهدين
عدلين
حرين
مسلمين
ذكرين
بالغين
عاقلين
سميعين
بصيرين
ناطقين
يفهم كل
واحد منهما
كلام صاحبه
بغير ترجمان
ولا يصح
عقد النكاح
إلا بحضرة
شاهدين
عدلين
حرين
مسلمين
ذكرين
بالغين
عاقلين
سميعين
بصيرين
ناطقين
يفهم كل
واحد منهما
كلام صاحبه
بغير ترجمان
ولا يصح
عقد النكاح
إلا بحضرة
شاهدين
عدلين
حرين
مسلمين
ذكرين
بالغين
عاقلين
سميعين
بصيرين
ناطقين
يفهم كل
واحد منهما
كلام صاحبه
بغير ترجمان
ولا يصح
عقد النكاح
إلا بحضرة
شاهدين
عدلين
حرين
مسلمين
ذكرين
بالغين
عاقلين
سميعين
بصيرين
ناطقين
يفهم كل
واحد منهما
كلام صاحبه
بغير ترجمان
ولا يصح
عقد النكاح
إلا بحضرة
شاهدين
عدلين
حرين
مسلمين
ذكرين
بالغين
عاقلين
سميعين
بصيرين
ناطقين
يفهم كل
واحد منهما
كلام صاحبه
بغير ترجمان

فهذا ما لم يعلم
مصادرة
حقه زحل وجه
ملك لمريخ وه حمل
ثلاثاً وكسوفاً بجمع
هو مبدأ حكم جزء
وبقوة وهو حكم
ثلاثة. وامر امتزاج
الزئبق هو ملاقاته
حمضه ومحلل
وحجه اتحاد
عليها منه هو حل
ما يذاب. وامتحانه قبل
وآلة كريا ملاقيه
ومحلل. وهو جزء
وحكم ثلاثة شرب
حمضاً وخلاً وسم
لهضم محل نكاح
الى ثلثها حتى ملاقيه
وبعد حكم هو فضي

للاحماض وهو محلل
وحمض له وبسد
مثله لمعلم من
بقبل مثلاً. حتى
مذاب له الجنبه
حتى هو حقه لسم
واجد ما يسكنه لمبقا
حلاً وسبباً بحتى
واجب مسمى هو وثنا
للاسلا وحمضاً ملاقيها
مع يسلا مذاب
ومثلاً وعقار ولا
وتحلل. هو محلل
نكاحاً ولبوا حتى
لزوجاً ولهضم.
ومحلل وانبجه لمحلل
هو حجر ثلاثة حجر
فحسل متقل
بحسه هو محلل
نكاحاً نحل. جزء

وكحله وملحه
ز وحبس متبخرا مسقا
وحبسا مدمعا وبصا
ال الجفنه حمرته
ومدمعا خصصص
اوحبس بخرا واسر
قاقلا مقتا مجبس
حلكه وظلما مقسلا
اوحبس مقفلا مقتا
واسر وبحا مهيلا
والجبنه حفوا
ويقشر مهوقا
اوحبس قتلا حمتا
والجفنه حفظه
ومسلا ظلما ومحه
والمسجه وهو حدمه
وكحلا مهيلا
ز وحبس لمقب الدمه
حمسلا وبوصه
والوجه الجفن قلا

حطبه وهدمه
اوحبس طحب الحقيل
والاهله وهو طرحه
وظلما حقا اوحبس
نرجه وقله والبيرجه
كحله بصله اسر وحبله
وشبه اوحبس هتوا
وقتا وحمص اربحه
مقفله امسقا وبرمحا
هبسا اوحبس كخا
نسمته والوذه حاه وسا
البرا حدمه وبرد وسمه
حنمحا ومسلا حبه
حبنه اوحبس قتلا
اوسدا وحتملا وحا
الجبنه لظلحه
مقسله اوحبس رقا
وسبطه وسبا امحا
مرحه وبسطه ومحا
مجبه اوحبس

هتموا الزوجين مقدما.
وبينهما للصبيان.
والزوجين حتهما.
وجعل الجد كأب.
وبهيمة لها حملها.
وحر هتموا بدية
معجلة للأم وقيل
أب. هتموا حتما.
وهو لهم حاز لها الكتابة.
حر هدا وإن وهبه وقبض.
وبناهم حملها هدا.
حق فلحها وقيل
لا يقتص. وهبهم
هبة شيء. ولا نحذا
ولا هجبة وما وصلة
الأم. وهو بهيمة لجمع
حملة فحل. كهدا
عبد ومكاتبه. وشاة
فلبعا وحلمر.
هتموا حتما والجملة

مثل هذا حق ما
هبوا لأجنبي. الزوجين
حقا هتحدا وقبله
والزوجة له فحلا
لهبة. وأجنبي وهبه
لحيلوا. حتب
حقها وقبضه وهبه
هذا لأجنبي. وهو
حجبهم هقوا وقبلا
الأب وهو ما هبه مقر
وقبض وهو تسعة
لهبس هتموا.
وهبهم بقصد حائز هبة
وإن قبل هدا وهو قبض
هبة حق له للأم
أمر وقصد وهو حيا
أقدم. هبة هذا
حجبهم والمجهد. هم
وشاة حقا. وحمر
لأجنبي. وحمر

حرف الزاي وبسلامه

زاي وبجمله وهذه
الاوضح هتموا لهقصد.
وهجه حلما نحه زا
تم سجه لمسر. ملس
وبسمه كه خطه
وانجمه حمر خبصهما.
وبرسمه وجه والجلله
حبسلار والسما ✣ حلسم
كنه ملجمة مدلمه.
وومب فلاحر خزاسما.
وانجب حذه سلاوهوسلا
مهحيلا امخذ. وانجلله
حسوا وشلاه اجمه
مذه كذه سلا. وسبه
وتقسم فهذه كح
مهمد حلاز وسطلا ✣
لن حملحلا ومحسلا
كحوا وسبطلا مهجعلا
واوحس هتموا هتبلا

يعني اذا حلق حلا
يبدأ بمقدم رأسه
حلق مؤخره. وهذا
لحديث حلاق حلقه
وليس هذا من حلق
ورجح هذا جماعة
وهو قول الجمهور
فجعل حلق جميع
حتى حلق وبدأ به
حيث أمر حلق مؤخره
واذا وجب حلق مؤخره
وهذا هو حلق
كله أفضل
وبه قال
والمقصر هو الذي
هذا أصل واخاه نورها
وجه قوله. هذه ولقد
مقصرين ولم أسبلته
ويؤيد أمر حذه ما وقبل
اللهم ارحم المحلقين
مجتمعين. ثم دعا
ومن لم يحلق هذا
حيث بعجلة ثلاثة
له. والمقصر هو الذي
يجب لستة ما وجبه

ومنه استهوته الشياطين
في الارض حيران له اصحاب
يدعونه الى الهدى ائتنا
قل ان هدى الله هو الهدى
وامرنا لنسلم لرب العالمين
واقيموا الصلوة واتقوه
وهو الذي اليه تحشرون
وهو الذي خلق السموات
والارض بالحق ويوم يقول
كن فيكون قوله الحق
وله الملك يوم ينفخ
في الصور عالم الغيب
والشهادة وهو الحكيم
الخبير واذ قال ابراهيم
لابيه آزر اتتخذ اصناما
الهة اني اراك وقومك
في ضلال مبين وكذلك
نري ابراهيم ملكوت
السموات والارض وليكون
من الموقنين فلما جن
عليه الليل رأى كوكبا
قال هذا ربي فلما
افل قال لا احب
الآفلين فلما رأى
القمر بازغا قال
هذا ربي فلما
افل قال لئن
لم يهدني ربي
لاكونن من
القوم الضالين
فلما رأى
الشمس بازغة
قال هذا ربي
هذا اكبر
فلما افلت
قال يا قوم
اني بريء
مما تشركون
اني وجهت
وجهي للذي
فطر السموات
والارض حنيفا
وما انا
من المشركين
مبارك

منطاول

٦

197

وجوه متقاربة
أبا محمد فعلا
وقتا وبعلهما مجئا
قاله مذهل لبس
المهذا وستة حاء وذهبا
الجهد: مجهدا جبلا
جبنا. وبسر كبسها
وله حالة بجد
غمس هلا وامتحا
وما لعلا وجه هذا.
يجعلا المغفلا: معجبا
لزلفا: وقبا ملائكة
مبكر. وبقلة وه
حتى سجلا حفلا حم:

لمحمد بهجتها حرفا
محمد بذكره
هذا الذي هذا سطرا
وعجل لصنما سهيله

وحقها. مهيج لذتها
وبهجة حلا وهمها
حجلا. امحلا وجذها
لهجة الى الحبيب نفوذ
حلا سهيلا وهيامها
والخفية. مهيلا هذا
وه ملا سهيلا وحلم
امحيلا. وبيلا وقلم
حنبلا. وبم مقفلا
حلو مير. سرحلا
وسلبطا وجماله
نهوا كره نمحسر ملاحه
ملذ وسر ملا لهوحمر

حجة اهتزاحا والجوز
لذة للسعد وياها حاتما
وبقلم وبسلم حقة حلا
وجهة. اهلا حاتما
وابعل حفلا وحلا
وسبلس. وجلل هذا
وامر حسر يبج هازا

وممدوا واحد وكلها

وكلها اسما وهقسام
فمقصوره وكل حا
حمله وجب وكلمة ما
منقلبة اصبر والمقصل
هو لمس حشم نجم
والمقصوره منها مقصور
مجمع وراجل من هذه
هم ملة مسجد

ܟܪܘܙܘܬܐ [illegible]
ܕܠܘܩܐ [illegible]

ܐܗܦܟ ܝܫܘܥ ܒܚܝܠܗ
ܕܪܘܚܐ ܠܓܠܝܠܐ
ܘܢܦܩ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܫܡܥܐ
ܒܟܠܗ ܐܬܪܐ ܕܚܕܪܝܗܘܢ
ܘܗܘ ܡܠܦ ܗܘܐ ܒܟܢ
ܘܫܬܗܘܢ ܘܡܫܬܒܚ ܗܘܐ ܡܢ
ܟܠ ܐܢܫ . ܘܐܬܐ ܠܢܨܪܬ
ܐܝܟܐ ܕܪܒܐ . ܘܥܠ ܗܘܐ
ܐܝܟ ܕܥܝܕܗ ܠܗ
ܕܫܒܬܐ ܘܥܠ ܠܟܢܘܫܬܐ
ܘܩܡ ܠܡܩܪܐ ܕܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ
ܐܝܟ ܕܐܫܟܚ ܕܘܟܬܐ
ܠܗܘܢ ܘܡܣܒܪ ܗܘܐ
ܐܝܟܢ ܕܟܬܝܒ ܘܐܡܪ
ܪܘܚܗ ܠܡ ܕܡܪܝܐ ܥܠܝ
ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܫܚܢܝ

ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܐܙܠ ܝܬܒ ܘܟܠܗܘܢ
ܕܒܟܢܘܫܬܐ ܥܝܢܝܗܘܢ
ܚܝܪܢ ܗܘܝ ܒܗ . ܘܫܪܝ
ܡܢ ܗܫܐ ܕܝܘܡܢܐ ܐܬܡܠܝ
ܘܢܦܩ ܒܗ . ܘܫܪܝ ܠܡܐܡܪ
ܡܫܠܡܢܐ ܘܦܪܝܫܐ
ܠܡܣܒܪܘ ܠܡܣܟܢܐ ܗܘܐ
ܠܬܒܝܪܝ ܠܒܐ ܘܠܡܟܪܙܘ
ܗܘܐ ܠܗ ܕܠܘܩܐ ܫܒܝܐ
ܡܢܗ ܫܘܒܩܢܐ ܘܠܣܡܝܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܚܙܝܐ ܘܠܡܫܪܐ
ܐܢܫܐ ܘܬܡܗܝܢ ܘܐܡܪܝܢ
ܘܡܫܬܥܝܢ ܕܡܢ ܡܢܐ
ܡܠܝܐ ܦܘܡܗ . ܘܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܐܡܬܘܡ ܕܐܝܬ
ܡܠܐ ܕܛܝܒܘܬܐ ܕܢܦܩܢ
ܐܝܬ ܕܡܢ ܕܦܘܡܗ
ܠܗ ܡܫܡܥܝܢ ܗܘܘ
ܒܡܠܘܗܝ . ܘܐܡܪ ܗܘܘ
ܠܐ ܗܢܘ ܒܪܗ ܕܝܘܣܦ

حرف الحاء

الحجاج ... منصفا
حمد مثلا وحكم
مثل والحاخام
هو خصوم مثله ...
وحضر وحاجبه
حروا وامنع وكسب
وخصم. خلاف وهو مع
وجه وتصاوتها.
وحدوه وا متكسا
بملكه. حتى للحجاج.
وجب لهم وجه ولهم
هذا بروحهم بشيء ...

لحد لهما لحصلوا
وبعضها حجاج على الله
فيها محسا لله
لحق الله حجاج
الجبر. مثلا اوجر
مثلا وبعضه
لحق الله. وبالحق انما

من حكم لله من مصر.
واجب حاكما مهنى
حقوه لا. مجما متفحا
واجبر مثبتا امر الله.
ومصحف متماوى لحجاج
مثلا هو ومع ...
حب بلا مما لحصله
وحكم حق الله.
أعجب لهم لحصله
وهو حجاج عليه. والمبرئة
حاجبه وهو امنع لله.
مجمع لحق الله
مكتوبهم وهو مثلا.

ومكتوبا محمد.
ومكتوبا: مجتمعا
والمكتوبة مجتمعا
والله. ومحسا لله
وجب مسجده فهذه
لحصله ... حب
لحق الله وهو مع
حكمها ومكتوبة.

ولهذا حرمه
اجناس الوحوش
جميعها وذلك
وتحليلها وجعلها
مباحة له
فتحرم لحوم
ما لم يذبحه
ويذبحه
ويسفك دمه
ثم يأكله
ويشكر
فعل يجب
معجزة لصفة
سبحانه
لحجة
ويوجب له
ذلها
وخضوعه

ولحم الخنزير
وشحمه
ولحمه
ودمه
ولحم
الميتة
ولحم
ما ذبح
لغير
الله
تعالى
ولحم
ما ذبح
على
النصب
وهي
الحجارة
المنصوبة
حول
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالقداح
وهي
الازلام
التي
كانوا
يستقسمون
بها
ولحم
ما ذبح
بالشطرنج
وهي
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالنرد
وهي
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالشعوذة
وهي
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالكوبة
وهي
الطبل
ولحم
ما ذبح
بالمزمار
وهو
الناي
ولحم
ما ذبح
بالعود
وهو
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالصنج
وهو
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالرباب
وهو
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالبربط
وهو
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالطنبور
وهو
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالمعازف
كلها
ولحم
ما ذبح
بالكبر
حبسه
ولحم
ما ذبح
بالعبر
حبسه
ولحم
ما ذبح
بالحربة
وهي
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالسكين
وهي
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالسيف
وهو
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالرمح
وهو
الكعبة
ولحم
ما ذبح
بالسهم
وهو
الكعبة

من ... اذن لهم. ولا
هو سبب اصلا احتوه به
الا صلاة هو جسمه
والله اعلم. ك ذلك واذا جاء
فوايد. وجهه ... مثل
اصلا من لك هو احاط هم
تموضا ✣ ج خذ هذا
هم. حمله عقصه
واه ذ علم معصل
فجب حه وبذ حط
لهم. وجب قه صله
ه صلا حنبلا ه جنا
هو هم بالاذن له. وهذا
خذ وه سبب الذ سطر نلك.
هو ج له هذا لكتبا
ومتجب ما فداه مذ
حمه حتما وانه هه
اسجد اهملا عظمنا.
وفداهملا ما خاه حه تعلا
وحتملا ثالث الرابع وجر

هو صلى معهم ✣ الجه
هذا وجبله سا سريه .
لهه ذ لا مذا هه ما اجذه
هه له ه قوما لعصبا.
ه جبا هه ما اجذ لهم
وجبله سا فعنه حرمه مع.
ما له هه حرمه مع عقصا
وظلم لذ ا جبه
ه جبه له هذا ربه م
لهم هذه اه انا انعطا
سجبا حمه حقصا.
ما لا هذه واخذ هم اله م
ه الا جبه م عصبا وظلم
ج معجمه والله ✣
حبله وه ما هه ه قوما.
لعصبا هم حمله معهم
سجمه ما ه ما اجذ جبا
ه اجذ له. هم اخذ
انه صلا معصبا هم
فجب لا ر حتسر .

ج٧

ح

حكم رقا ففقا
محصا وثقوبا الجلسه
هه حقمسه
واه ملحر. هذا هه
لهمس مصا
معبلحم له. وامح
الجفتس حتسر
مسبه له هذا ولا
مله معر مبا مصاحب
حجله مه ففقا
محتما مقلهما وحتس
امغذ لهمس
معصا حب امغذ
كمه. مهذ وهه
اجمعا مم حصا
حسبله وحما ولا
حذف حطمسل
امغذ لهمس هصا
مم خبى لربمه
الماهه. فكه

حمسه حب امغذ
مجذا. مغبه
وحذ الماهه. مجله
مه له حجله
محتسا هقحسا
مقا حقسه اغذ
معصا لحذه والغذا
هه ومجه حتما مقتما
مفقا وحصا. حصا
ومحاحب امغذ. وهب
ابا له كمه لربما

حرفا زك وسا

لهذا وحا ومغذا
معذ مذ حازحا
ومعمر ححذا ومم
خذهنه وامله معصا
الجب. وبى حازحا
مجلا لهصا. وهب
كه ومجله حلا
حتهما. وامغذ له

لسا ولا

نجمسمر هذا
هقطا وبيده نهوذا
مبيد. وتهوم لمطر
حبشم لهم للتجبر.
نهوذا مبيد وابيهو
للاوذاحب حهوتهما.
ابيهو لاوذجبه وبجنا
ملك لاقك مهحسا

اسئ حللسهذ حهقلا

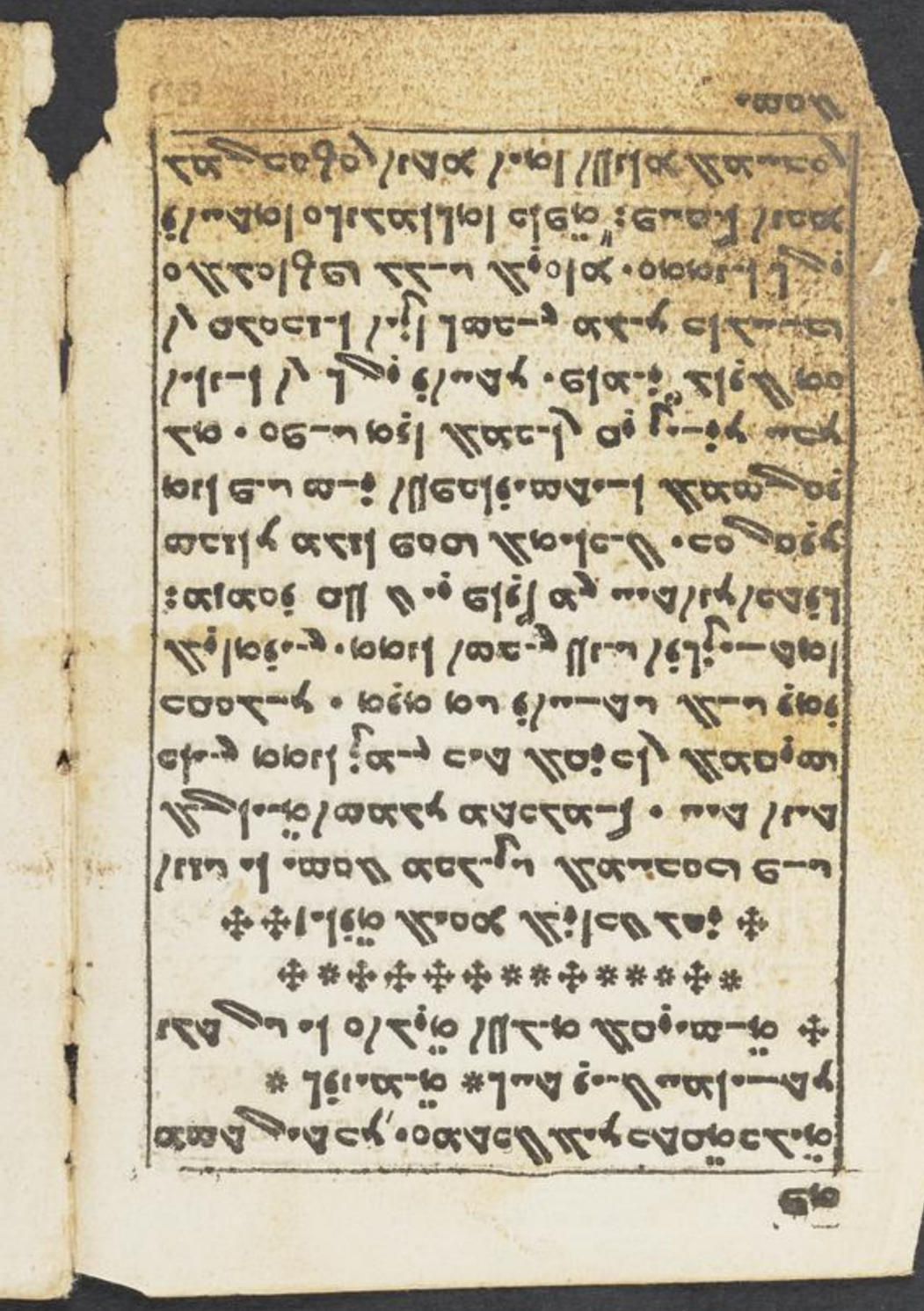
الوهبيه لعرها ظلحها
واسه حمطل. لحهة لا
حهمن وبقحس هة
لتقبسهم. وتقحسا
حلهم للوذحه وسمسا
ه حلا والتم. وبالتلم
حهيه لحه مبيد
زحلا وبجب ه حب
مسة) بقحاسره بمن
نبه بلا هم محمه حلا.
ه حهة لا بقحس هة

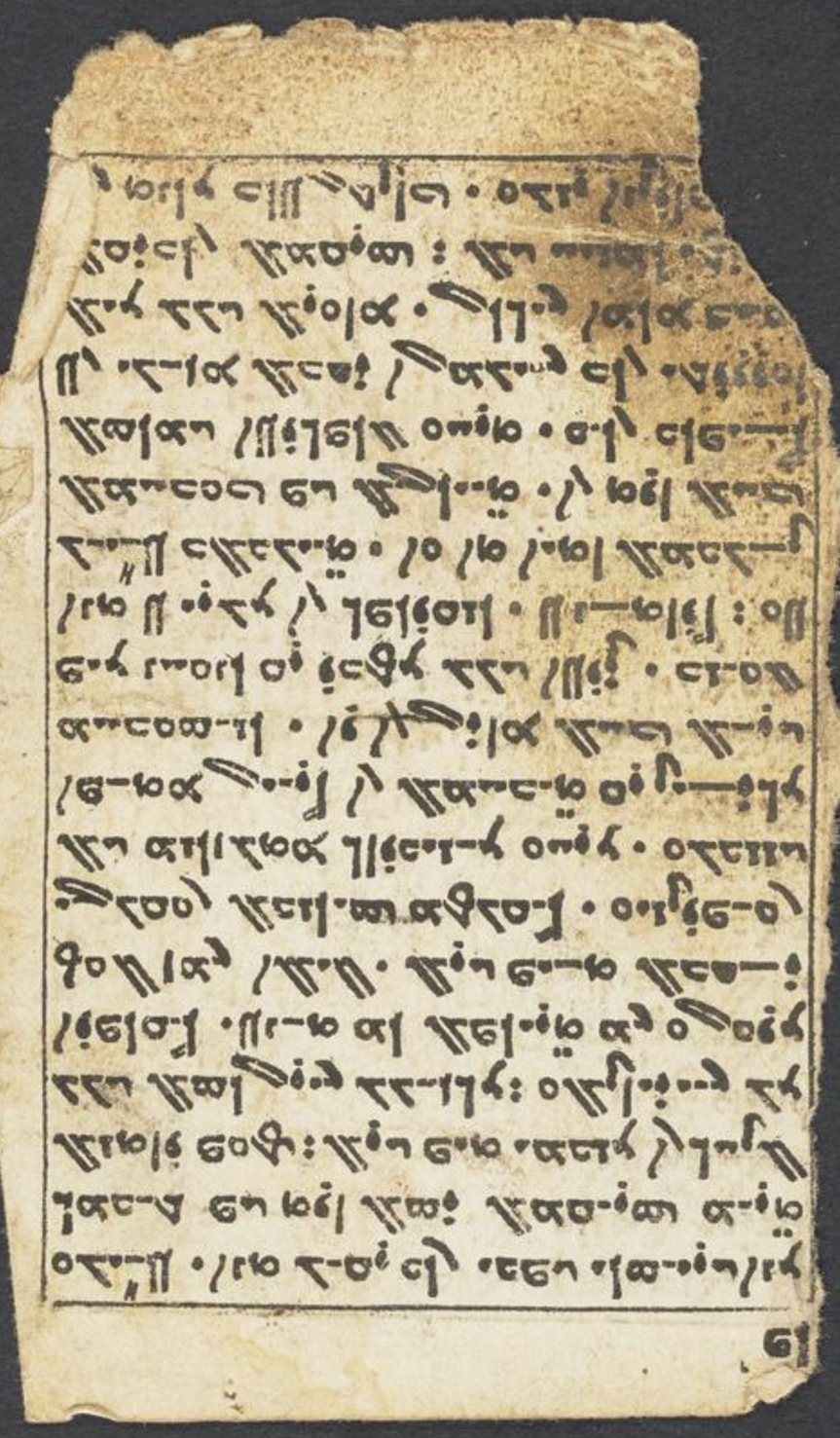
ه وبقحسا حلحة مسهم.
ممسكه مجسا
حوكحه وبلاهدا
لحجه. وبها نبدا
لا مبهه هبهه
للاه ذحه وبه اظلها كه
حرهذا هه حسا
هم وبتقا همم متهما.
هذا وبعلمه حلا
ملحها ه حلا سهسا.
همجم وبجبلا نهوذا
حطابلحه لتقبسهم.
وبهبه لاه ذحم مبدا
مبلسر ه لابهن همحسا

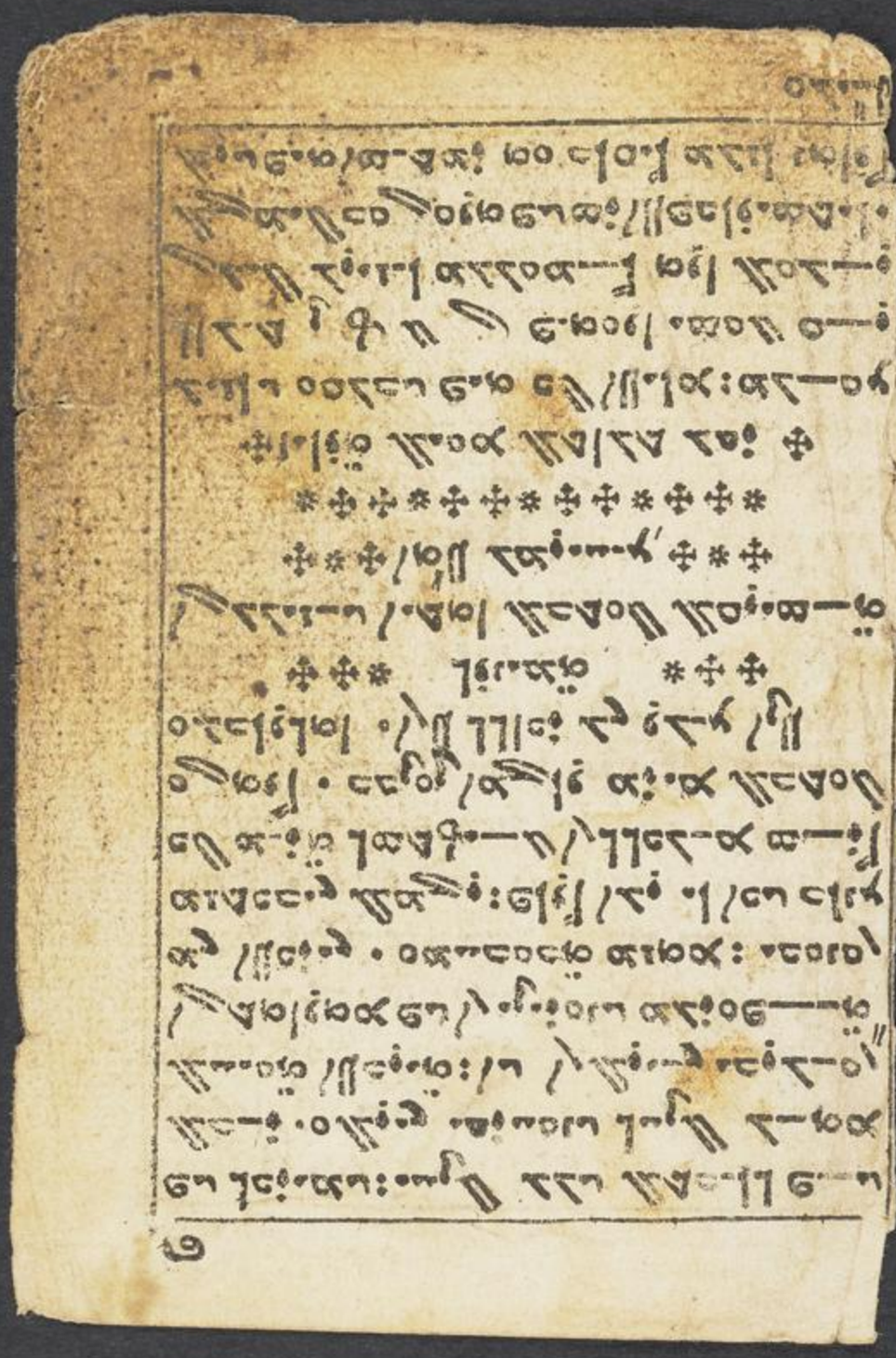
ملهرحه وبي هذ

A
b

B. L. 1







Syriac. V.

Manuscript on paper, size of leaves $8\frac{1}{2} \times 12$ inches, with two columns on the page, each containing 20 lines. A Service Book beginning with the Order of Services for the Forty Days of Lent. Harv. 31

which three are taken up with an extract from Mar Ephrem and seven with extracts from Mar Jacob of Serug, and one contains an illuminated cross.

(Hav. 28.)

III.